



Tisk a informace

Tribunál Evropské unie  
**TISKOVÁ ZPRÁVA č. 49/17**  
V Lucemburku dne 10. května 2017

Rozsudek ve věci T-754/14  
Michael Efler a další v. Komise

## **Tribunál EU ruší rozhodnutí, kterým Komise odmítla zaregistrovat navrhovanou evropskou občanskou iniciativu „Stop TTIP“**

*Tato navrhovaná iniciativa není nepřijatelným vměšováním do právě probíhajícího legislativního postupu, nýbrž legitimním podnětem k včasnému vyvolání demokratické diskuse*

V červenci 2014 požádal výbor občanů, jehož členem byl Michael Efler, Komisi, aby zaregistrovala navrhovanou evropskou občanskou iniciativu<sup>1</sup> nazvanou „Stop TTIP“. Touto navrhovanou iniciativou byla Komise v podstatě vyzvána, aby doporučila Radě zrušení mandátu, který Rada Komisi udělila pro jednání o TTIP<sup>2</sup>, a nakonec neuzavření CETA<sup>3</sup>.

Jako sledované cíle jsou v navrhované iniciativě uvedeny:

- zastavit TTIP a CETA, protože návrhy těchto dohod obsahují několik kritických bodů (například postupy pro řešení sporů mezi investory a státy či ustanovení o spolupráci v oblasti regulace, která ohrožují demokracii a právní stát),
- zabránit i) tomu, aby netransparentní jednání vyústila v oslabení norem v oblasti ochrany práce, sociálního zabezpečení, ochrany životního prostředí, ochrany soukromí a ochrany spotřebitele a ii) tomu, aby došlo k deregulaci veřejných služeb (např. zásobování vodou) a kultury, a
- podpořit „odlišnou obchodní a investiční politiku v Evropské unii“.

Rozhodnutím ze dne 10. září 2014<sup>4</sup> Komise odmítla tuto navrhovanou iniciativu zaregistrovat. Podle Komise tato navrhovaná iniciativa nespadá do rámce jejích pravomocí, které jí umožňují předložit návrh unijního *právního aktu pro účely provedení Smluv*.

Výbor občanů následně podal k Tribunálu Evropské unie žalobu, kterou se domáhal zrušení rozhodnutí Komise.

Rozsudkem z dnešního dne Tribunál vyhovuje žalobě a zrušuje rozhodnutí Komise.

Tribunál se neztotožnil s tvrzením Komise, že rozhodnutí, kterým jí má být odňato zmocnění k zahájení jednání za účelem uzavření TTIP, nemůže být předmětem evropské občanské iniciativy. Podle Komise takové rozhodnutí nespadá pod pojem „právní akt“, protože pod tento pojem

<sup>1</sup> Právní úprava evropské občanské iniciativy stanoví, že občané Unie – v počtu nejméně jednoho milionu a pocházejících alespoň z jedné čtvrtiny členských států – se mohou ujmout iniciativy a vyzvat Komisi, aby v rámci svých pravomocí předložila unijnímu normotvůrci vhodný návrh k otázkám, k nimž je podle mínění těchto občanů nezbytné přijetí právního aktu Unie pro účely provedení Smluv. Před zahájením sběru požadovaného počtu podpisů musí organizátoři evropskou občanskou iniciativu zaregistrovat u Komise, která posoudí zejména její předmět a cíle. Komise může odmítnout iniciativu zaregistrovat mimo jiné tehdy, jestliže její předmět spadá zjevně mimo rámec jejích pravomocí předložit unijnímu normotvůrci návrh právního aktu pro účely provedení Smluv.

<sup>2</sup> Rozhodnutím ze dne 14. června 2013 zmocnila Rada Komisi, aby zahájila jednání se Spojenými státy americkými za účelem uzavření dohody o volném obchodu, posléze nazvané „Transatlantické obchodní a investiční partnerství“ (anglicky *Transatlantic Trade and Investment Partnership* neboli TTIP).

<sup>3</sup> Rozhodnutím ze dne 27. dubna 2009 zmocnila Rada Evropské unie Komisi Evropských společenství, aby zahájila jednání s Kanadou za účelem uzavření dohody o volném obchodu, posléze nazvané „Komplexní hospodářská a obchodní dohoda“ (anglicky *Comprehensive Economic and Trade Agreement* neboli CETA).

<sup>4</sup> Rozhodnutí C(2014) 6501.

nespadá samotné zmocnění, které má povahu přípravného aktu a nevyvolává účinky vůči třetím osobám.

Tribunál v této souvislosti poznamenává mimo jiné, že zásada demokracie, která patří mezi základní hodnoty, na nichž je Unie založena, a cíl konkrétně sledovaný evropskými občanskými iniciativami (a sice zvyšování demokratického fungování Unie tím, že každému občanovi dávají obecné právo se podílet na demokratickém životě) vyžadují takový výklad pojmu „právní akt“, který zahrnuje takové právní akty, jako je rozhodnutí zahájit jednání za účelem uzavření mezinárodní dohody (jako TTIP či CETA), jejímž cílem bezesporu je změnit unijní právní řád.

Tribunál dále konstatuje, že není žádný důvod k tomu, aby z demokratické diskuse byly vyloučeny právní akty směřující ke zrušení rozhodnutí, kterým bylo dáno zmocnění k zahájení jednání za účelem uzavření mezinárodní dohody, jeho autorem, stejně jako akty, jejichž předmětem je zabránit podepsání a uzavření takové dohody.

Tribunál odmítá argument Komise, že akty, k jejichž předložení Radě ji dotčená navrhovaná iniciativa vyzývá, by vedly k nepřijatelnému vměšování do právě probíhajícího legislativního postupu. Cílem, který evropská občanská iniciativa sleduje, je totiž umožnit občanům Unie podílet se ve větší míře na demokratickém životě Unie, a to zejména tím, že Komisi podrobně vysvětlí problematiku příslušné iniciativy, že tento orgán – po případném představení dané iniciativy na veřejném slyšení pořádaném v Parlamentu – vyzvou, aby předložil návrh unijního právního aktu, a potažmo tím, že vyvolají demokratickou diskusi, aniž jsou nuceni vyčkat přijetí právního aktu, o jehož změnu nebo upuštění od něj v konečném důsledku usilují.

Připuštění takové možnosti není proto na újmu ani zásadě institucionální rovnováhy, jelikož rozhodnout, zda zaregistrované evropské občanské iniciativě disponující požadovaným počtem podpisů bude či nebude vyhověno, musí Komise, která má v podobě sdělení představit své právní a politické závěry ohledně dané iniciativy, případná opatření, která zamýšlí učinit, a odůvodnění, proč tato opatření hodlá či nehodlá učinit.

Podle Tribunálu není žádný důvod, který by bránil tomu, aby případné opatření, které Komise zamýšlí učinit, spočívalo v tom, že Radě navrhne přijetí aktů prosazovaných dotčenou navrhovanou iniciativou. Ačkoli Komise tvrdí opak, nic by případně nebránilo tomu, aby unijní orgány poté, co Rada přijme akty, jež jsou předmětem navrhované iniciativy, vyjednaly a uzavřely nové návrhy transatlantických dohod o volném obchodu.

---

**UPOZORNĚNÍ:** Proti rozhodnutí Tribunálu lze ve lhůtě dvou měsíců od jeho oznámení podat k Soudnímu dvoru kasační opravný prostředek omezující se jen na právní otázky.

**UPOZORNĚNÍ:** Cílem žaloby na neplatnost je zrušení aktů orgánů Unie, které jsou v rozporu s právem Unie. Za určitých podmínek mohou členské státy, evropské orgány i jednotlivci podat žalobu na neplatnost k Soudnímu dvoru nebo Tribunálu. Je-li žaloba opodstatněná, akt bude zrušen. Příslušný orgán je povinen odstranit případnou právní mezeru vzniklou v důsledku zrušení aktu.

---

*Neoficiální dokument pro potřeby sdělovacích prostředků, který Tribunál nezavazuje.*

*[Úplné znění](#) rozsudku se zveřejňuje na internetové stránce CURIA v den vyhlášení.*

*Kontaktní osoba pro tisk: Balázs Lehoczki ☎ (+352) 4303 5499*

*Obrazový záznam z vyhlášení rozsudku je dostupný na [Europe by Satellite](#) ☎ (+32) 2 2964106*